

POURING

D: Acryl-
Fließtechnik
F: Technique
de peinture fluide
acrylique
GB: Acrylic Pouring
Technique
IT: Tecnica di
colatura



Pouring – ein Hype "schwappt" zu uns

D: Der Hype des sogenannten **Pourings** ist aus den USA eingetroffen. Doch was ist "**Pouring**" eigentlich? Pouring ist eine einfache Acryl-Fließtechnik, die nicht nur Künstler, sondern nun auch Hobbybastler begeistert.

Hierbei wird Acrylfarbe (Art.-Nr.: 79 80x xx Rainbow Acrylfarbe) mit dem **Pouring-Medium** (Art.-Nr.: 93 183 00) vermischt und mit verschiedenen Techniken nacheinander oder miteinander über einen Maluntergrund oder andere Untergründe (z.B. Keilrahmen Art.-Nr.: 10 050 xx, Malkarton Art.-Nr.: 10 049 xx, Leichtstoffplatten Airplac foam board creative Art.-Nr.: 10 795 xx, Papp- Art-Boxen/-Figuren oder sogar Glas) gegossen.

Le Pouring enthousiasme non seulement les artistes mais aussi les amateurs de peinture.

F: Cet engouement pour le **Pouring** nous vient des Etats Unis. Mais comment définir le terme pouring? Le pouring est un art abstrait, dynamique, réalisé par le hasard d'une coulée aléatoire de peinture fluide.

Il s'agit de mélanger des peintures acryliques (article 79 80x xx) avec un **Pouring-Medium** (article 9318300) et de renverser cette mixture selon différentes techniques possibles sur un support (comme par exemple des toiles sur châssis art. 10 050 xx, des cartons entoilés art. 10 049 xx, des cartons mousse Airplac art. 10 795 xx, des boîtes ou des figurines en Pappart ou même du verre).



Art.-Nr.: 93 183 00

Pouring - the trend 'spills' over to us

GB: The trend of so-called **Pouring** has arrived from the USA. But what exactly is '**Pouring**'? Pouring is a simple acrylic flow technique that inspires not only artists but also hobbyists.



Acrylic paint (Art.-Nr.: 79 80x xx Rainbow acrylic paint) is mixed with **Pouring Medium** (Art.-Nr.: 93 183 00) and, using different techniques either successively or together, cast on a painting surface or other substrate (eg. stretched canvas frames Art.-Nr.: 10 050 xx, stretched canvas panels Art.-Nr.: 10 049 xx, lightweight Airplac creative foam board panels Art.-Nr.: 10 795 xx, PappArt boxes/figures or even glass).

Pouring - l'ultima tendenza creativa dagli Stati Uniti

IT: **Pouring** - Un'idea USA arriva in Europa. Ma cos'è? È una semplice tecnica di colatura con colori acrilici, appassionante non solo per artisti ma anche per hobbisti.

Mescolate il colore acrilico (Rainbow art. 79 80x xx) con **medium per Pouring** (art. 93 183 00) e usate modi diversi di colatura per ottenere creazioni favolose. Su tela (art. 10 050 xx), cartone gessato (art. 10 049 xx), Airplac foam board creative (art. 10 795 xx), PappArt scatoline o figure in cartapesta e nonostante su vetro).



Vorbereitung

D: Beim Pouring sollte immer darauf geachtet werden, dass die Arbeitsfläche gut geschützt ist, da etwas daneben gehen kann.

Sobald dies erledigt ist, kann auch schon angefangen werden die Farben anzumischen. Dazu ganz einfach die Acrylfarbe (z.B.: 60 00x xx Folk Art Acrylfarbe, 79 80x xx Rainbow Acrylfarbe oder 68 32x xx Martha Stewart Acrylfarbe) im Verhältnis 1:2 mit dem Medium mischen und gut durchrühren. Das Verhältnis ist nur eine grobe Richtlinie, denn für schöne Effekte können verschiedene Farben in unterschiedlichen Verhältnissen gemischt werden.

Préparatifs

F: Quand vous vous adonnez au pouring, veillez particulièrement à protéger votre surface de travail.

Mélanger la peinture acrylique (par exemple FolkArt art. 60 00x xx, ou Rainbow art. 79 80x xx, ou Martha Stewart Art. 68 32x xx) avec le Pouring Medium en respectant une proportion de 1:2 et bien remuer. La proportion mentionnée est approximative et donnée à titre indicatif, car pour obtenir de beaux effets plusieurs couleurs peuvent être mélangées avec le Medium Pouring dans des proportions différentes.

Preparation

GB: When pouring always make sure that the work surface is well protected in case something goes wrong. Once this is done you can start mixing the colours.

Simply mix the acrylic paint (eg: 60 00x xx Folk Art Acrylic Paint, 79 80x xx Rainbow Acrylic Paint or 68 32x xx Martha Stewart Acrylic Paint) in a ratio of 1:2 with the medium. Mix well.

The ratio is only a rough guideline, because colours can be mixed in different proportions to create beautiful effects.

Preparazione

IT: Il Pouring richiede una massima protezione del ripiano di lavoro. Mescolate bene in vasetti separati i colori acrilici (ad es. art. 60 00x xx Folk Art colore acrilico, 79 80x xx Rainbow colore acrilico o 68 32x xx Martha Stewart colore acrilico) con il medium per Pouring (come punto di riferimento in rapporto 1:2). Potete sperimentare con altri rapporti di miscelatura sia dei colori e/o colore e medium per ottenere effetti bellissimi e sorprendenti.



Technik Flip Cup

D: Die verschiedenen Farben nach Belieben in einem Becher aufschichten. Hierbei beachten, die Farben nicht zu stark zu mischen.

Tipp: Für das „Dirty Pouring“ in diesem Schritt die Farben mit Hilfe eines Holzstabes ganz leicht rühren, ohne die Farben zu mischen.

Jetzt den Maluntergrund auf den Becher legen und zusammen umdrehen, und den Becher abheben. Die Farbe lässt sich nun durch Schwenken des Objekts verteilen. Wichtig: Das Objekt soll nicht direkt auf der Tischplatte aufliegen.

La technique du gobelet renversé - Flip Cup

F: Verser les couleurs préparées une à une dans un même gobelet afin de créer des couches. Dans ce cas précis, veiller à très peu mélanger les couleurs.

Conseil: pour obtenir un effet coulage souillon «dirty Pouring» faites doucement glisser une baguette de bois à travers la peinture plusieurs fois pour que les couleurs soit panachées sans cependant devenir homogènes.

Poser le support sur le gobelet et retourner le tout en même temps puis retirer le gobelet.

Répartir la peinture en faisant pivoter et pencher le support pour recouvrir toute la surface.

Flip Cup Technique

GB: Layer the different colours at will in a beaker. Be careful not to mix the colours too much.

Tip: For the 'Dirty Pouring' version of this technique slightly stir the colours with a wooden stick without actually mixing them together. Now place the painting surface on the cup, turn them over together and lift the cup.

The colour can now be distributed by panning the surface. Important: The surface should not rest directly on the table top.

Tecnica Flip Cup

IT: I colori diversi preparati antepima vengono versati uno dopo l'altro in un vasetto o bicchierino. Coprite il vasetto con la tela, capovolgete il tutto e tenete la tela nelle mani. Alzando il bicchierino il colore inizia a colare e aiutando con la rotazione della tela si creano le caratteristiche sfumature. Importante: Lasciate asciugare la vostra opera d'arte ad esempio su una grata da forno o altro che mantiene il supporto lontano dal ripiano.

Consiglio: per ottenere una marmorizzazione fine, chiamata anche Dirty Pouring, mescolate i colori prima del colare molto leggermente con un bastoncino.



Technik Swirl

D: Auch hier werden die verschiedenen Farben wie bei dem Flip Cup nach Belieben in einem Becher aufgeschichtet.

Jetzt den Inhalt langsam in leicht kreisenden Bewegungen auf den Maluntergrund fließen lassen.

Tipp: Bei dieser Technik kann man den Maluntergrund auch vorher in einer Kontrastfarbe, z.B.: schwarz oder weiß (auch mit Pouring Medium gemischt) begießen und den Becher auf die nasse Oberfläche gießen.

Dann die Farbe durch Schwenken verteilen.

La technique Swirl

F: Verser les couleurs préparées une à une dans un même gobelet afin de créer des couches.

Verser lentement le contenu sur le support en décrivant des mouvements circulaires.

Conseil: pour cette technique il est possible de faire «couler» préalablement sur le support une sous couche de peinture qui contraste, par exemple du blanc ou du noir (également mélangée avec du Medium Pouring) puis de renverser le gobelet sur la surface encore humide .

Swirl Technique

GB: Again fill the Flip Cup with different colours.

Now slowly pour the contents onto the painting surface with gentle circular movements.

Tip: With this technique you can also pre-paint the surface background in a contrasting colour eg: black or white (also mixed with Pouring Medium) and then pour the contents onto the wet surface.

Then distribute the colour by panning.

Tecnica Swirl

IT: La preparazione dei colori è la stessa come prima nella tecnica Flip Cup. Versate poi la miscela dei colori sul supporto scelto, girando il vasetto durante la colatura. Lasciate coprire i colori tutta la superficie ruotando il supporto nelle mani.

Consiglio: per un effetto in più potete applicare in anteprima un fondo a contrasto, ad esempio con bianco e nero e versare dopodiché i colori del vasetto sulla superficie ancora umida.



Technikmix

D: Interessant wird es wenn man Techniken miteinander kombiniert. Zum Beispiel die Flip Cup und die Swirl-Technik. Flip Cup Becher vorbereiten und auf den Untergrund stellen. Dabei, bevor der Becher der Flip Cup Technik abgehoben wird, diesen mit der Swirl Technik übergießen. Dann den Becher abheben und durch Schwenken verteilen.

Tip: Wenn der Becher langsam abgehoben wird kann man den Inhalt unter die Farbe der Swirl-Technik fließen lassen, um geniale Effekte zu erzielen.

La technique mixte

F: Il est possible de combiner les différentes techniques, notamment celle du Flip Cup avec la technique Swirl. Préparez et positionnez le gobelet Flip Cup sur le support puis nappez le avec la technique Swirl avant de le retirer. Étaler et répartir en surface en faisant pivoter le support.

Conseil: si le gobelet est retiré en douceur, son contenu peut être amalgamé avec les couleurs utilisées pour la technique Swirl. Vous réaliserez ainsi de superbes effets.

Mixing Techniques

GB: It gets interesting when you combine techniques eg. the flip cup and swirl techniques. Prepare the flip cup beaker and place it on the surface, but before lifting it as in the flip cup technique, pour paint over the top using the swirl technique. Then lift the cup and distribute the paint by panning.

Tip: If the cup is lifted off slowly you can let the contents flow under the colour of the swirl technique to achieve ingenious effects.

Tecniche combinate

IT: Interessante anche la combinazione delle due tecniche Flip Cup e Swirl. Prima che alzate il vasetto capovolto, versate in maniera "Swirl" altri colori mescolati sopra il bicchierino, formando così una forma di cornice colorata. Alzando molto, molto lentamente poi il vasetto, il colore dello stesso si distribuisce dal centro verso i bordi creando effetti geniali e straordinari.





59 ml

500 ml

500 ml

Find us on Facebook

